

Bản án số: 30/2020/HS-ST

Ngày: 23/7/2020

*“V/v Mai Văn Chiến vi phạm quy
định về tham gia GTĐB”*

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN PHÚ XUYỀN, THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Quang

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Đỗ Quang Huy và ông Nguyễn Quang Huy

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Dung- Thư ký Tòa án nhân dân huyện Phú Xuyên.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Phú Xuyên, thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Thu Hiền - Kiểm sát viên.

Ngày 23 tháng 7 năm 2020 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Phú Xuyên, thành phố Hà Nội xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 31/2020/TLST-HS ngày 30 tháng 6 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 31/2019/QĐXXST-HS ngày 08 tháng 7 năm 2019 đối với bị cáo:

Mai Văn Ch; sinh năm 1983; Nơi ĐKKHKT và nơi ở: Tổ dân phố Ng, thị trấn Th, huyện L, tỉnh HàNam. Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Thiên chúa; Trình độ văn hóa: 9/12; Nghề nghiệp: Lái xe. Con ông Mai Trung L và con bà Đinh Thị N; Có 03 anh chị em ruột, bị cáo là con thứ ba. Có vợ là Trần Thị Hương, sinh năm 1992 và có 03 con (lớn nhất 8 tuổi, nhỏ nhất 1 tuổi). Tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo được áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 31/03/2020 và được tại ngoại ở quê.

- Người bị hại: Anh Nguyễn Văn L (đã chết); Người đại diện hợp pháp của bị hại đồng thời là người có quyền lợi liên quan: Chị Hà Thị M, sinh năm 1982; HKTT: Thôn Đ, xã B, huyện G, tỉnh Hải Dương.

- Người có quyền lợi liên quan:

1. Ông Nguyễn Văn Th, sinh năm 1954

2. Bà Phạm Thị M, sinh năm 1955

3. Cháu Nguyễn Tùng L, sinh ngày 24/4/2013

4. Cháu Nguyễn Hà Thu Ng, sinh ngày 13/11/2017.

Người đại diện theo pháp luật của cháu L cháu Ng: Chị Hà Thị M.

Bà M, chị M ủy quyền cho ông Nguyễn Văn Th.

Đều có hộ khẩu thường trú tại: Thôn Bì Đồ, xã Cổ Bì, huyện Bình Giang, tỉnh Hải Dương. Bị cáo có mặt;

5. Công ty trách nhiệm hữu hạn Xuân Trường. Trụ sở: Xã Châu Giang, thị trấn Kiện Khê, huyện Thanh Liêm, tỉnh Hà Nam. Người đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn Văn Trường - Chủ tịch HĐQT kiêm Giám đốc; Người được ông Trường ủy quyền: Ông Nguyễn Xuân T, sinh năm 1959; HKTT: 673, đường Tr, phường L, quận Đ, TP Hà Nội.

Bị cáo Ch có mặt, ông T, ông Th xin vắng mặt có lý do.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Bị cáo Mai Văn Chiến có giấy phép lái xe ô tô hợp lệ. Ngày 02/01/2020, Chiến ký Hợp đồng lao động với Công ty trách nhiệm hữu hạn Xuân Trường, với thời hạn 01 năm, nội dung công việc là lái xe ô tô đầu kéo BKS 90C - 085.63, xe rơ moóc biển số 89R- 000.87 để chở hàng hoá.

Khoảng 03 giờ 00 ngày 29/03/2020, Chiến điều khiển xe ô tô đầu kéo biển số 90C - 085.63 kéo theo xe rơ moóc biển số 89R- 000.87 chở giao đá từ thị trấn Kiện Khê đến huyện Thạch Thất, Hà Nội, đến khoảng 07 giờ 30 phút cùng ngày sau khi giao hàng xong, Chiến lại điều khiển xe ô tô về Hà Nam. Khoảng 8 giờ 50 phút, thì đi đến đoạn đường Km 213 + 500 Quốc lộ 1A thuộc địa phận thôn Cầu Giẽ, xã Châu Can, huyện Phú Xuyên, lúc này, đường thoáng, trời có mưa, đường trơn, quan sát thấy phía trước cùng chiều cách khoảng 20 m (điểm giao của dải phân cách cứng giữa 2 làn đường Hà Nội - Hà Nam và Hà Nam - Hà Nội) có một người mặc áo mưa điều khiển xe mô tô không rõ biển kiểm soát đang chuyển làn đường, để sang phần bên kia đường hướng Hà Nội - Hà Nam. Thấy vậy, Chiến đạp phanh, giảm tốc độ, nhưng khi còn cách xe mô tô trên khoảng 5 - 6m thì người điều khiển xe mô tô lại cho xe dừng lại, cách dải phân cách mềm giữa đường Hà Nội - Hà Nam khoảng 01m. Thấy vậy, Chiến vội đánh lái sang trái, đồng thời đạp phanh, nhưng do đường trơn, nên xe ô tô do Chiến điều khiển đã lao qua điểm giao của dải phân cách, lấn sang đường của xe ngược chiều hướng Hà Nam đi Hà Nội, ngay khi đó, Chiến nhìn thấy ở phía trước của đường ngược chiều, có 01 xe mô tô do biển số 34B3- 095.59 do anh Nguyễn Văn Lượng điều khiển theo hướng Hà Nam - Hà Nội chở phía sau 06 chiếc lồng sắt bên trong lồng sắt có chứa vịt con. Khi xe ô tô còn cách xe mô tô khoảng 02 - 03m, Chiến đã đạp phanh, nhưng do khoảng cách quá gần nên phần đầu bên trái của xe ô tô đầu kéo do Chiến điều khiển đã đâm va vào mặt ngoài bên phải (mặt lạ, chắn bùn, cánh yếm) của xe mô tô 34B3- 095.59, làm xe máy bị đổ và anh Nguyễn Văn Lượng bị văng ra đường bị bánh sau xe ô tô chèn vào đầu gây tử vong tại hiện trường; Còn xe mô tô BKS 34 B3- 095.59 và xe ô tô đầu kéo biển số 90C- 085.63 bị hư hỏng. Sau khi gây tai nạn, Mai Văn Chiến đã đến Công an huyện Phú Xuyên đầu thú.

Tại hiện trường xác định: “Đoạn đường nơi xảy ra tai nạn là Km 213 + 500 Quốc Lộ 1A thuộc địa phận thôn Cầu Giẽ, xã Châu Can, huyện Phú Xuyên, Hà Nội, đoạn đường đôi có dải phân cách cứng ở giữa đường, vụ tai nạn xảy ra

tại chiều đường Hà Nam đi Hà Nội, một bên mép đường giáp đường sắt Bắc Nam, một bên giáp dải phân cách cứng ở giữa đường, mặt đường có gờ giảm tốc độ, đường thẳng tầm nhìn không bị che khuất, mặt đường rộng 11,2 mét, trời có mưa, đường ướt trơn. Lấy mép đường bên phải theo chiều Hà Nam đi Hà Nội làm mép đường chuẩn để đo vẽ vị trí các dấu vết, điểm mốc là cột km H5+ 213. Xe ô tô đầu kéo 90C- 085.63 kéo theo rơ mooc biển số 89R- 000.87 đổ đầu hướng Hà Nam, từ trục bánh trước bên trái đầu kéo tới mép đường chuẩn là 8,4m; từ bánh số 3 bên trái xe ô tô đầu kéo biển số 90C- 085.63 kéo theo rơ mooc biển số 89R - 000.87 tới mép đường chuẩn là 7,9m; từ bánh sau cùng bên trái xe ô tô đầu kéo biển số 90C- 085.63 kéo theo rơ mooc biển số 89R- 000.87 tới mép đường bên chuẩn là 5,45m. Vị trí anh Lượng nằm nghiêng trái, đầu hướng mép đường chuẩn, chân hướng dải phân cách cứng. Đo từ đầu nạn nhân đến mép đường chuẩn là 8,3m; đo từ chân phải nạn nhân đến mép đường là 9,4m; đầu nạn nhân nằm ở vị trí bánh xe sau bên trái của xe ô tô đầu kéo. Vị trí đám đất rơi tại hiện trường có diện (1,9 x 0,8)m tâm đám cách mép đường chuẩn là 4 mét, đo từ tâm đám đến điểm mốc là 38,95m. Vết trượt lốp tại hiện trường có diện (14,8 x 0,58)m có chiều hướng theo hướng Hà Nội đi Hà Nam; đo từ đầu vết đến mép đường chuẩn là 3,65m; đo từ cuối vết đến mép đường chuẩn là 7,5 mét; Vết cà trượt tại hiện trường có hướng theo chiều Hà Nội đi Hà Nam diện (8 x 0,3)m; đầu vết cà cách mép đường chuẩn là 4,6 mét, cuối vết cách mép đường chuẩn là 5,25m”.

Tại biên bản kết luận giám định số Tại bản kết luận giám định pháp y số 3279/PC09-PY ngày 05/5/2020 của Phòng kỹ thuật hình sự - Công an TP Hà Nội, kết luận: Nguyên nhân chết của anh Nguyễn Văn Lượng “Tổn thương nặng vùng đầu, mặt, cổ và thoát não; tổn thương vùng đầu mặt cổ bị tác động bởi vật có trọng lượng đè ép qua gây nên”.

Tại biên bản kết luận giám định số 3693/KL- PC09- Đ3 ngày 18/5/2020 của Phòng kỹ thuật hình sự - Công an TP Hà Nội, kết luận: Dấu vết va chạm phù hợp giữa 02 phương tiện; Dấu vết trượt xước sơn màu bạc, xước gỉ sắt màu nâu, cong kim loại, bám dính chất màu đen (dạng sơn) trên diện (27 x 12)cm ở mặt ngoài phía dưới bên trái ba đờ sóc trước xe ô tô đầu kéo biển số 90C- 085.63 kéo theo rơ mooc biển số 89R- 000.87, chiều hướng từ trước ra sau, từ trên xuống dưới phù hợp với dấu vết trượt xước sơn màu đen, nứt vỡ nhựa, bám dính chất màu bạc (dạng sơn) trên diện (32 x 24)cm ở mặt ngoài bên phải xe (chấn bụn, mặt nạ, cánh yếm) xe mô tô biển số 34B3 – 095.59, chiều hướng từ trước ra sau, từ dưới lên.

Tại bản Kết luận định giá tài sản ngày Ngày 20/04/2020 Hội đồng định giá trong Tố tụng hình sự huyện Phú Xuyên, Hà Nội kết luận: Xe ô tô đầu kéo biển số 90C- 085.63, giá trị thiệt hại là: 3.720.000^d, xe mô tô biển số: 34B - 095.59 giá trị thiệt hại là 1.180.000^d (Bút lục số 91- 93).

Về trách nhiệm dân sự: Trong quá trình giải quyết vụ án, bị cáo Mai Văn Chiến và chủ phương tiện đã tự nguyện, thỏa thuận bồi thường thiệt hại xong về trách nhiệm dân sự cho gia đình nạn nhân Nguyễn Văn Lượng với tổng số tiền 300.000.000^d (Ba trăm triệu đồng); Gia đình nạn nhân không có yêu cầu đề nghị.

Đối với thiệt hại tài sản là xe ô tô và xe mô tô, chủ sở hữu của các phương tiện trên là Công ty trách nhiệm hữu hạn Xuân Trường và ông Nguyễn Văn Thư không yêu cầu bị cáo Chiến phải bồi thường, bồi hoàn gì thêm.

Đối với anh Đặng Văn T là người thuê anh L chở vịt con mang bán tại huyện Phú Xuyên và bị xảy ra tai nạn làm vịt con bị chết khoảng 50 con vịt con, trị giá 250.000 đồng, anh Tỉnh không yêu cầu anh Lượng phải bồi thường tài sản bị thiệt hại.

Tại Cáo trạng số 31/CT-VKS ngày 30/6/2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Phú Xuyên đã quyết định truy tố bị cáo Mai Văn Chiến về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 1 Điều 260 BLHS.

Tại phiên tòa: Bị cáo thành khẩn khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như nội dung bản cáo trạng đã nêu. Bị cáo thừa nhận bị truy tố về tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ là đúng. Lỗi để xảy ra tai nạn làm chết là do bị cáo chủ quan, không làm chủ tay lái, không xử lý tốt tình huống phát sinh trên đường, nên để xảy ra tai nạn, gây thiệt hại về người và tài sản. Sau đó bị cáo đã cùng với chủ phương tiện, lo lắng chu đáo tang lễ và bồi thường khắc phục thiệt hại cho gia đình nạn nhân, bị cáo có hoàn cảnh khó khăn, là lao động duy nhất trong gia đình, vợ đang phải nghỉ làm, nuôi con nhỏ dưới 01 tuổi, mong HĐXX xem xét khoan hồng giảm nhẹ hình phạt cho cải tạo tại địa phương khắc phục sai phạm.

Tại hồ sơ, người đại diện hợp pháp của bị hại đồng thời là người có quyền lợi liên quan và là người được ủy quyền, ông Nguyễn Văn Thư xác nhận: Việc bị cáo gây tai nạn với con trai ông là bất khả kháng, vì ông biết trước đó Chiến đã cố gắng tránh 01 tai nạn cho người khác, song lại gây nên cái chết cho con của ông. Sau khi vụ việc xảy ra, bị cáo và chủ phương tiện đã chủ động lo lắng việc mai táng chu đáo và khắc phục thiệt hại cho gia đình. Đề nghị Tòa xem xét cho bị cáo cải tạo tại địa phương và không yêu cầu gì thêm về TNDS.

Phía Công ty TNHH Xuân Tr là chủ phương tiện xe ô tô đầu kéo biển số 90C - 085.63 kéo không yêu cầu bị cáo phải có trách nhiệm bồi thường, bồi hoàn gì về trách nhiệm vật chất đối với công ty, tạo điều kiện cho bị cáo được cải tạo tại địa phương để bị cáo chăm lo làm ăn, khắc phục sai phạm

Phản tranh luận, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Phú Xuyên giữ nguyên quan điểm về tội danh, khung hình phạt đã truy tố; đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260 và các qui định khác của BLHS để xử phạt bị cáo Mai Văn Chiến 18 - 24 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 36 – 48 tháng. Ngoài ra, buộc bị cáo phải chịu án phí HSST theo quy định của pháp luật.

Bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội, không đề nghị được tranh luận, đối đáp với đại diện Viện kiểm sát. Lời nói sau cùng, bị cáo xin được giảm nhẹ hình phạt và cho cải tạo tại địa phương.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

Về tố tụng: Hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an

huyện Phú Xuyên; Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân huyện Phú Xuyên; Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến khiếu nại về hành vi của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

Về nội dung vụ án: Xét lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với kết luận điều tra, cáo trạng của viện kiểm sát và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, có đủ căn cứ để khẳng định: Khoảng 8 giờ 55 phút ngày 29/3/2020, Mai Văn Chiến điều khiển xe xe ô tô đầu kéo biển số 90C- 085.63 kéo theo rơ moóc biển số 89R- 000.87 theo hướng Hà Nội đi Hà Nam. Khi đi đến Km 213 + 500 Quốc lộ 1A thuộc địa phận thôn Cầu Giẽ, xã Châu Can, huyện Phú Xuyên. do bị cáo chủ quan, cầu thả, không làm chủ tốc độ và xử lý tình huống kém, tránh vượt không an toàn, trong khi điều khiển xe ô tô là nguồn nguy hiểm cao độ tham gia giao thông, đã chạy lấn sang phần đường của xe ngược chiều, dẫn đến tai nạn gây thiệt hại về người. Hành vi vi phạm của bị cáo đã phạm vào quy định tại khoản 1, khoản 11 Điều 9 Luật giao thông đường bộ và điểm a khoản 1 Điều 260 BLHS. Vì vậy, cáo trạng của Viện kiểm sát truy tố bị cáo Mai Văn Chiến về tội “Vi phạm quy định về tham gia phương tiện giao thông đường bộ” là có căn cứ, đúng pháp luật.

Xét hành vi phạm tội của bị cáo là nghiêm trọng, xâm phạm đến trật tự an toàn giao thông công cộng, làm ảnh hưởng xấu đến trật tự trị an ở địa phương, gây tâm lý hoang mang cho những người tham gia giao thông. Lỗi chính trong vụ án thuộc về bị cáo nên cần phải xử lý nghiêm theo pháp luật hình sự đủ để cải tạo, giáo dục bị cáo cũng như để răn đe và phòng ngừa chung.

Khi lượng hình, xét bị cáo có nhân thân tốt, thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, tự nguyện bồi thường thiệt hại, khắc phục hậu quả, bị cáo có hoàn cảnh khó khăn, là lao động chính trong gia đình; đại diện của gia đình bị hại có đơn xin bãi nại cho bị cáo. Hơn nữa, trong vụ án này, phần nào cũng có lỗi khách quan của người thứ ba, theo hình ảnh từ amera của một nhà dân gần đó cho thấy, đó là một nam giới, mặc áo mưa, khi cũng điều khiển một chiếc xe máy chạy hướng Hà Nam - Hà Nội sang đường, sau khi vừa qua điểm giao, anh này đã ngập ngừng, không dứt khoát, đang đi lại dừng xe, dẫn tới việc bị cáo phán đoán sai tình huống, lẽ thường theo phản xạ, thì Chiến đánh lái tránh về phía đuôi của chiếc xe máy này, nhưng khi anh ta dừng lại, để tránh đâm va, bắt buộc Chiến phải lao sang phía đường bên kia, hậu quả là tai nạn xảy đến với anh Lượng, mà giảm nhẹ đáng kể trách hình phạt cho bị cáo. Xét bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ quy định tại điều khoản 1, điều 51, 52 BLHS, có địa chỉ và nơi cư trú rõ ràng, có khả năng tự cải tạo và nếu không bắt bị cáo phải chấp hành hình phạt tù thì cũng không gây ảnh hưởng đến cuộc đấu tranh phòng, chống tội phạm, nên đối chiếu với hướng dẫn tại Nghị quyết số 02/2018/HĐTP-TANDTC ngày 18/5/2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân Tối cao, thì có đủ điều kiện để cho bị cáo được hưởng án treo mà không cần thiết phải xử phạt tù đối với Mai Văn Chiến.

Về vật chứng: Cơ quan điều tra đã trả chiếc xe ô tô ô tô đầu kéo 90C-085.63 và xe mô tô biển số 34 B3- 095.59 do vụ tai nạn gây ra bị hư hỏng, các chủ sở hữu của các phương tiện trên là Công ty trách nhiệm hữu hạn Xuân Trường và ông Nguyễn Văn Th không yêu cầu bị cáo Ch phải bồi thường, nên trách nhiệm dân sự không đặt ra.

Về giấy phép lái xe có mã số 350127001393, do Sở giao thông vận tải Hà Nam cấp, do không áp dụng hình phạt bổ sung tuyên trả lại cho bị cáo.

Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo Mai Văn Chiến cùng với cơ quan chủ phương tiện xe ô tô là Công ty TNHH Xuân Trường đã tự nguyện bồi thường khắc phục hậu quả cho gia đình anh Lượng với số tiền 300.000.000. Gia đình bị hại không có yêu cầu gì về trách nhiệm dân sự, phía Công ty TNHH Xuân Trường cũng không đề nghị xem xét nghĩa vụ bồi hoàn dân sự giữa công ty và bị cáo, sự thỏa thuận của họ là tự nguyện và hợp pháp, nên Tòa không xét.

Về án phí: Buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố bị cáo Mai Văn Chiến phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; các điểm b, s khoản 1 Điều 51; Điều 65; BLHS; Điều 136 BLTTHS và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội quy định về thu, miễn, giảm thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Xử phạt:

Mai Văn Chiến 16 (mười sáu) tháng tù nhưng cho hưởng án treo. Thời hạn thử thách 32 (ba mươi hai) tháng kể từ ngày tuyên án.

Giao bị cáo Mai Văn Ch cho UBND thị trấn Tân Thanh, huyện Thanh Liêm, tỉnh Hà Nam kết hợp gia đình bị cáo giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Trả lại cho bị cáo 01 giấy phép lái xe có mã số 350127001393 mang tên Mai Văn Chiến, có mã số 350127001393, do Sở giao thông vận tải Hà Nam cấp.

Buộc bị cáo Mai Văn Chiến phải chịu 200.000 đồng án phí HSST.

Án xử công khai sơ thẩm, bị cáo được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án; Người đại diện hợp pháp của bị hại đồng thời là người có quyền lợi liên quan, người được ủy quyền được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc ngày bản án được niêm yết theo quy định của pháp luật. Người có quyền lợi liên quan vắng mặt được quyền kháng cáo phần bản án có liên quan đến quyền lợi của mình trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc ngày bản án được niêm yết theo quy định của pháp luật.

Nơi nhận:

- TAND thành phố Hà Nội;
- VKSND huyện Phú Xuyên;
- Công an huyện Phú Xuyên;
- Chi cục THADS huyện Phú Xuyên;
- Sở tư pháp thành phố Hà Nội;
- Bị cáo; người tham gia tố tụng khác;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(đã Ký)

Nguyễn Văn Quang